



**di Mariani & C.**  
S.n.C.

apparecchi  
termo  
idraulici

# Boat Boiler

*Scaldabagno per Uso Nautico*

*Water-Heater for Nautical Applications*

*Calentador de Agua para Embarcaciones*

*Chauffe-Eau pour Bateaux*





isolamento termico con poliuretano espanso a cellule chiuse (esente HFC, CFC, HCFC e HFA);



for heat insulation A.T.I uses closed cell expanded polyurethane foam (HFC, CFC, HCFC and HFA free);



aislamiento térmico con poliuretano expandido a células cerradas (exente HFC, CFC, HCFC y HFA);



isolation thermique en polyuréthane expansé à cellules fermées (sans HFC, CFC, HCFC et HFA);



resistenza elettrica in Incoloy disponibile in 500, 800 e 1200 W, permette la produzione d'acqua calda anche a motore spento;



electrical heating elements are available in Incoloy at 500, 800 and 1200 Watts allowing hot water production when engine heat is not available;



resistencia eléctrica de Incoloy disponible en 500, 800 y 1200 W, permite la producción de agua caliente con el motor parado;



résistance électrique en Incoloy: disponible en 500, 800 et 1200 W, permet la production d'eau chaude le moteur éteint;



bitermostato di regolazione e limitatore di sicurezza;



all A.T.I units are delivered with an adjustable safety thermostat;



termostato regulable y de seguridad;



thermostat de réglage et de sécurité;



valvola di ritegno e sicurezza: taratura  $6 \pm 0.5$  bar ( $87 \pm 7$  psi);



pressure relief and non-return valve: set at  $6 \pm 0.5$  bar ( $87 \pm 7$  psi);



válvula de seguridad y antirretorno: calibración  $6 \pm 0.5$  bar ( $87 \pm 7$  psi);



soupape de sûreté et de retenue: tarage:  $6 \pm 0.5$  bar ( $87 \pm 7$  psi);



cavo alimentazione elettrica di serie



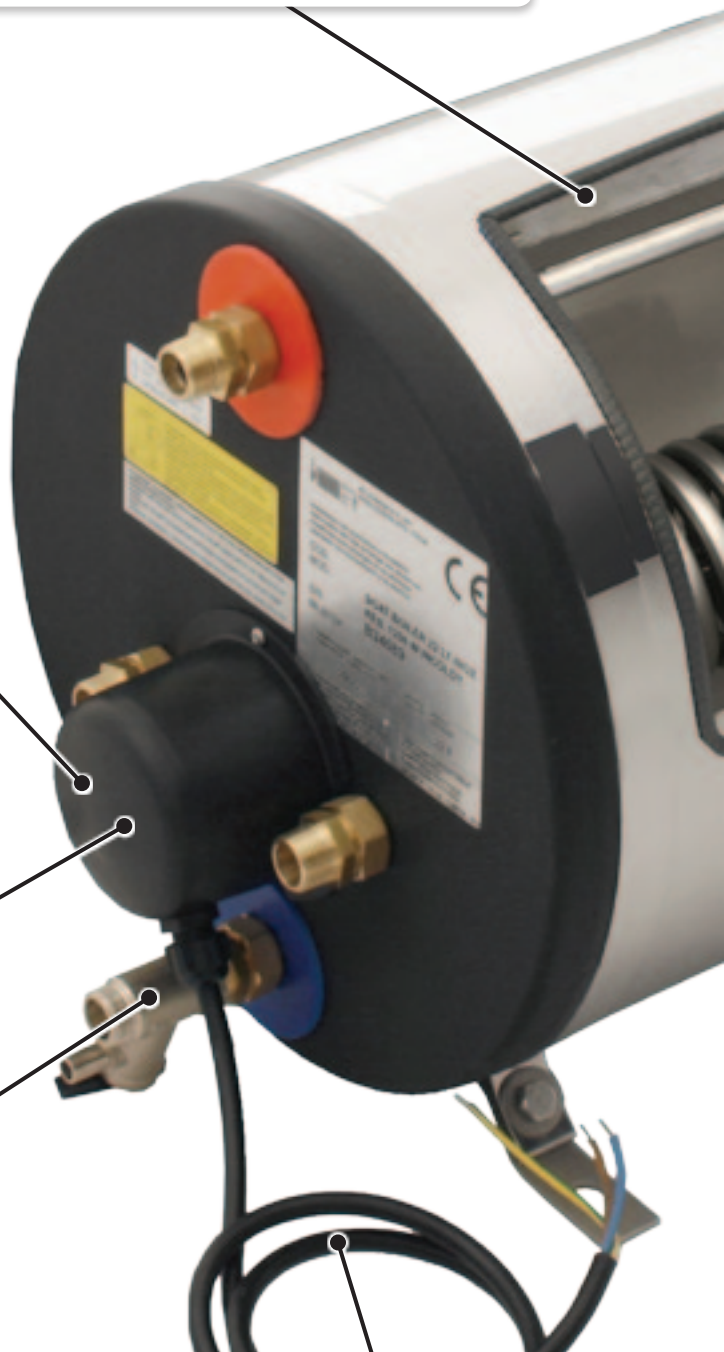
power supply cable as standard

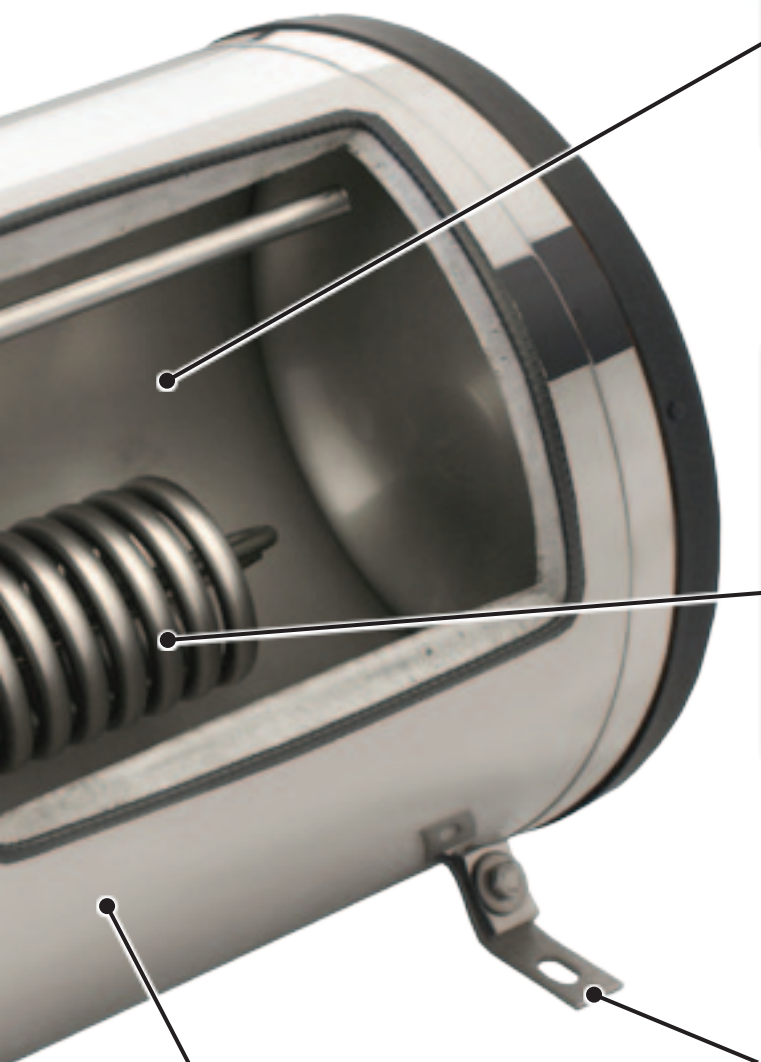


cable de alimentación de serie



câble électrique de série





serbatoio realizzato in acciaio inossidabile AISI 316 L, con successivo trattamento anti-corrosione di decapaggio e passivazione



tank made of stainless steel AISI 316 L, followed by anti-corrosion treatment of pickling and passivation



tanque de acero inoxidable AISI 316 L, seguido de tratamiento anticorrosivo de decapado y pasivación



cuve en acier inoxydable AISI 316 L, suivie de traitement anti-corrosion de décapage et de passivation



scambiatore in acciaio inox AISI 316 L: l'ampia superficie di scambio garantisce un'abbondante produzione d'acqua calda;



thanks to the large surface area of the AISI 316L stainless steel heat exchanger/coil, A.T.I. water heaters have the ability to produce a large output of hot water;



intercambiador en acero inox AISI 316L: la amplia superficie de intercambio garantiza una abundante producción de agua caliente sanitaria;



échangeur de chaleur en acier inoxydable AISI 316L: sa grande surface d'échange garantit une abondante production d'eau chaude;



staffe di fissaggio in acciaio inox AISI 304;



all units come complete with AISI 304 stainless steel mounting brackets;



sistema de fijación en acero inox AISI 304;



brides de fixation en acier inoxydable AISI 304;



mantello esterno di protezione realizzato in acciaio inox AISI 304;



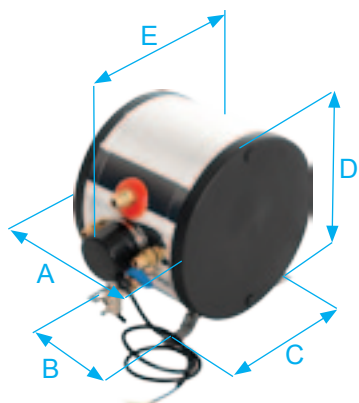
the external casing of this range is made of AISI 304 stainless steel;



revestimiento en acero inox AISI 304;

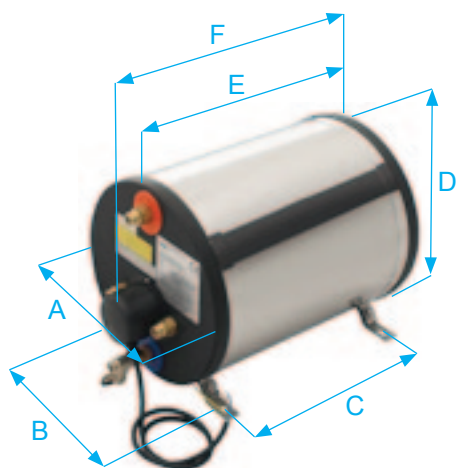


revêtement externe en acier inoxydable AISI 304;



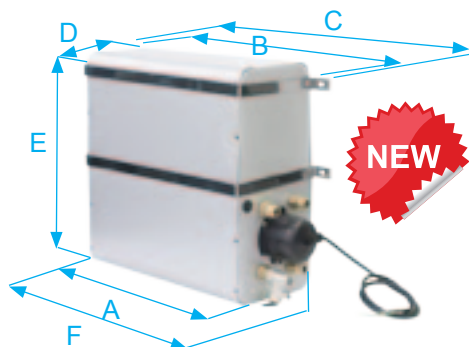
| COD.     | Potenza<br>Power<br>Potencia<br>Puissance | Capacità<br>Capacity<br>Capacidad<br>Capacité | Peso a Vuoto<br>Empty weight<br>Peso en vacío<br>Poids à vide | Pressione Massima<br>Max pressure<br>Máxima presión<br>Pression maxime | A   | B   | C   | D   | E   |
|----------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
|          | w                                         | A                                             | lt                                                            | Kg                                                                     | kPa | mm  | mm  | mm  | mm  |
| BB.1205X | 500                                       | 2.2                                           | 12                                                            | 8,0                                                                    | 500 | 255 | 175 | 267 | 334 |
| BB.1208X | 800                                       | 3.5                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |
| BB.1212X | 1200                                      | 5.2                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |

|                                                                                                  |                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| caratteristiche elettriche - electric supply<br>alimentación eléctrica - alimentation électrique | connessioni idrauliche - water connections<br>conexión hidráulica - raccords hydrauliques |
| 230 V ~ 50 Hz<br>( 120 V ~ su richiesta - on request )                                           | 1/2"                                                                                      |



| COD.     | Potenza<br>Power<br>Potencia<br>Puissance | Capacità<br>Capacity<br>Capacidad<br>Capacité | Peso a Vuoto<br>Empty weight<br>Peso en vacío<br>Poids à vide | Pressione Massima<br>Max pressure<br>Máxima presión<br>Pression maxime | A   | B   | C   | D   | E   | F   |
|----------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|          | w                                         | A                                             | lt                                                            | Kg                                                                     | kPa | mm  | mm  | mm  | mm  | mm  |
| BB.2205X | 500                                       | 2.2                                           | 22                                                            | 10,0                                                                   | 500 | 322 | 267 | 335 | 334 | 410 |
| BB.2208X | 800                                       | 3.5                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |     |
| BB.2212X | 1200                                      | 5.2                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |     |
| BB.3005X | 500                                       | 2.2                                           | 30                                                            | 11,5                                                                   | 500 | 322 | 267 | 470 | 334 | 545 |
| BB.3008X | 800                                       | 3.5                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |     |
| BB.3012X | 1200                                      | 5.2                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |     |
| BB.4505X | 500                                       | 2.2                                           | 45                                                            | 15,0                                                                   | 500 | 322 | 267 | 730 | 334 | 805 |
| BB.4508X | 800                                       | 3.5                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |     |
| BB.4512X | 1200                                      | 5.2                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |     |
| BB.6005X | 500                                       | 2.2                                           | 60                                                            | 17,3                                                                   | 500 | 322 | 267 | 920 | 334 | 990 |
| BB.6008X | 800                                       | 3.5                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |     |
| BB.6012X | 1200                                      | 5.2                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |     |

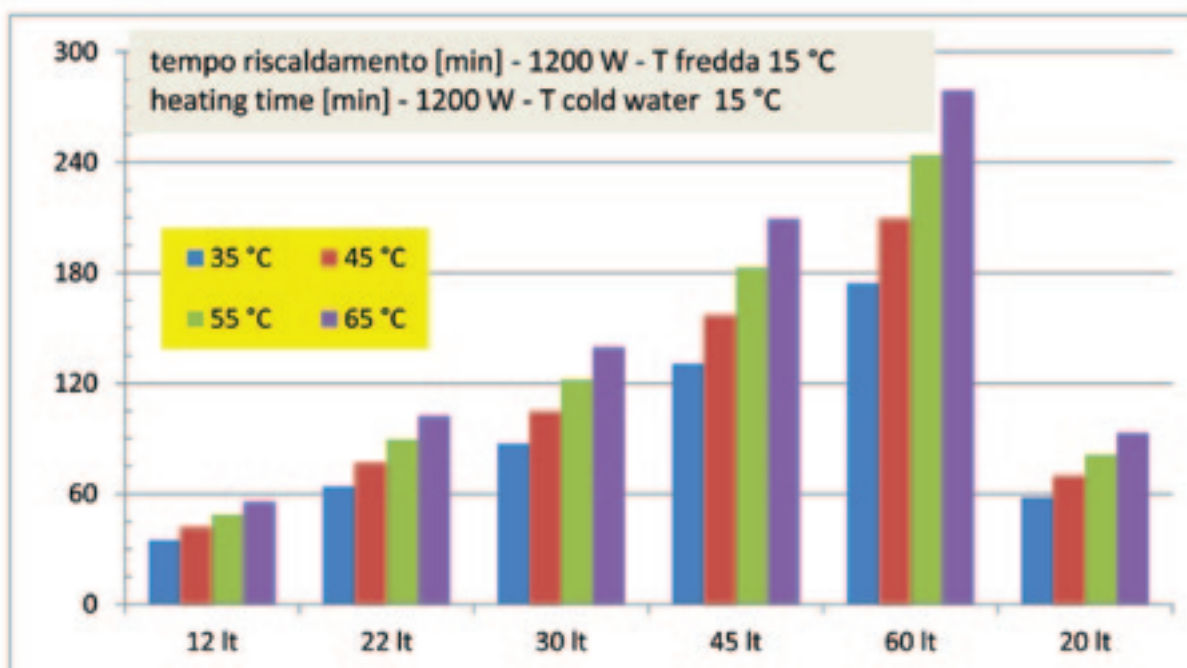
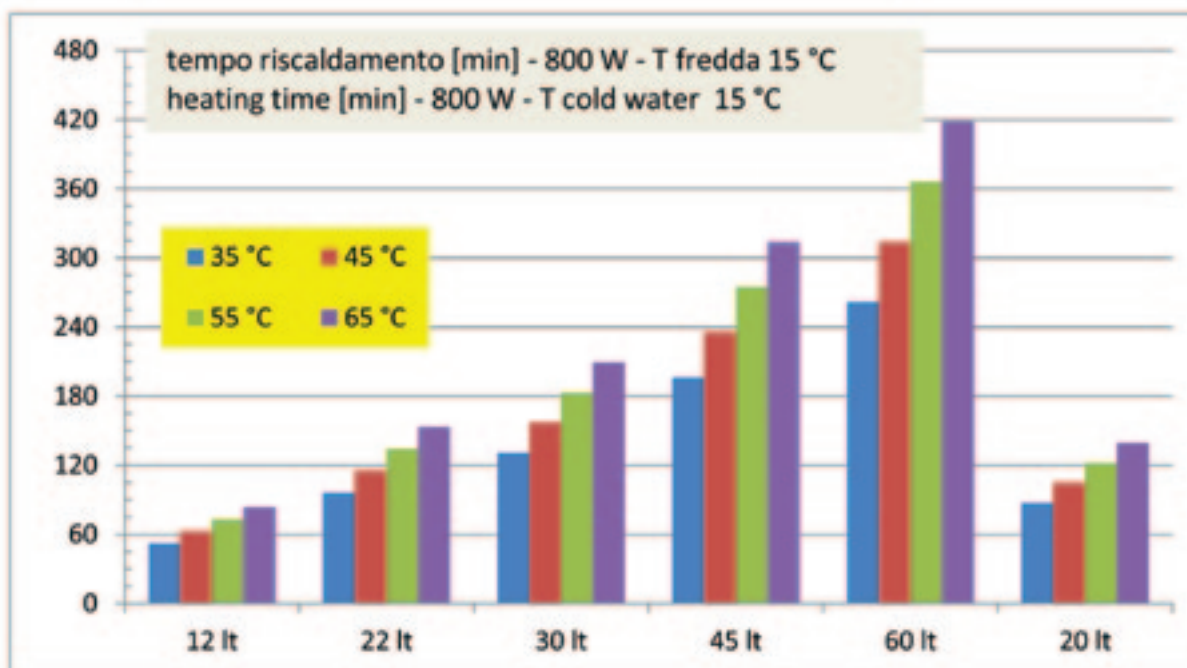
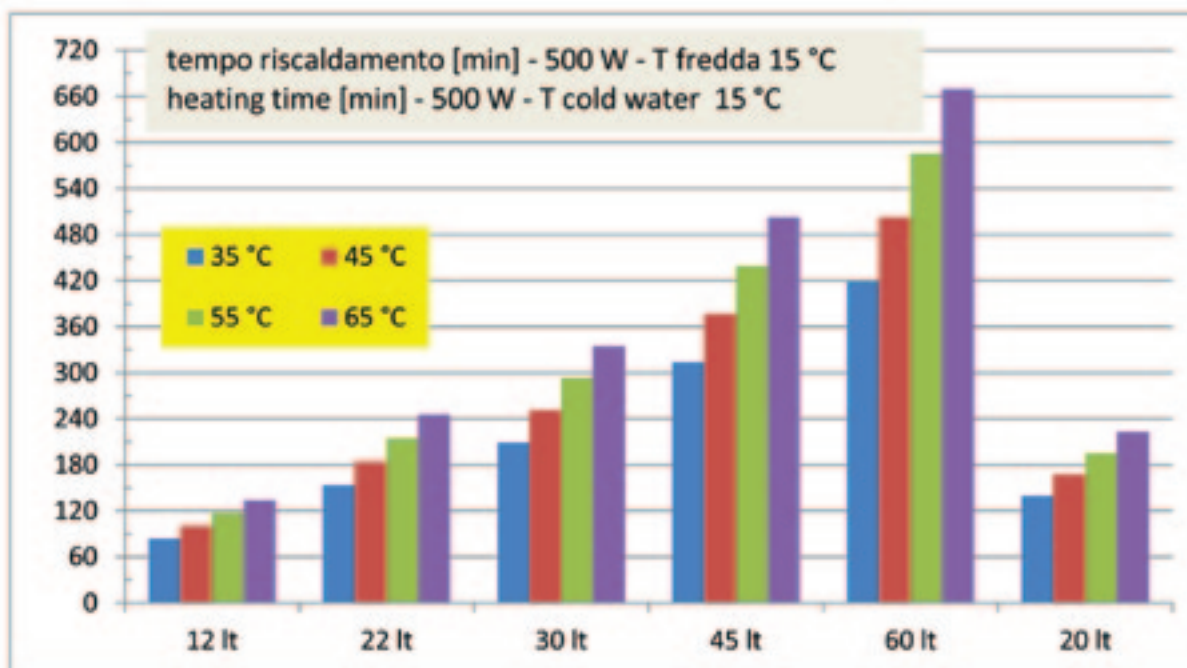
|                                                                                                  |                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| caratteristiche elettriche - electric supply<br>alimentación eléctrica - alimentation électrique | connessioni idrauliche - water connections<br>conexión hidráulica - raccords hydrauliques |
| 230 V ~ 50 Hz<br>( 120 V ~ su richiesta - on request )                                           | 1/2"                                                                                      |



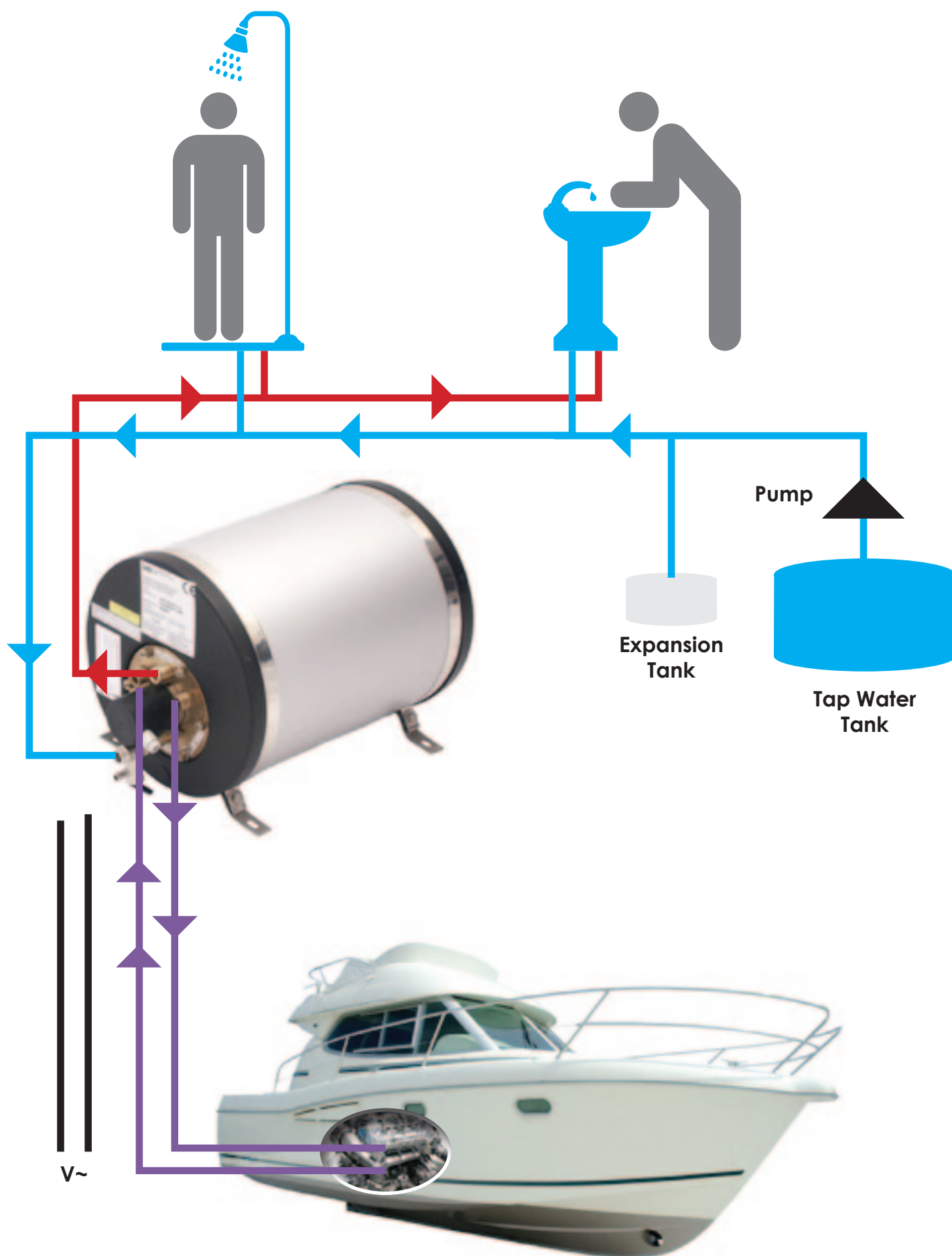
| COD.     | Potenza<br>Power<br>Potencia<br>Puissance | Capacità<br>Capacity<br>Capacidad<br>Capacité | Peso a Vuoto<br>Empty weight<br>Peso en vacío<br>Poids à vide | Pressione Massima<br>Max pressure<br>Máxima presión<br>Pression maxime | A   | B   | C   | D   | E   | F   |
|----------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|          | w                                         | A                                             | lt                                                            | Kg                                                                     | kPa | mm  | mm  | mm  | mm  | mm  |
| BB02005X | 500                                       | 2.2                                           | 20                                                            | 12,5                                                                   | 500 | 420 | 457 | 488 | 190 | 420 |
| BB02008X | 800                                       | 3.5                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |     |
| BB02012X | 1200                                      | 5.2                                           |                                                               |                                                                        |     |     |     |     |     |     |

|                                                                                                  |                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| caratteristiche elettriche - electric supply<br>alimentación eléctrica - alimentation électrique | connessioni idrauliche - water connections<br>conexión hidráulica - raccords hydrauliques |
| 230 V ~ 50 Hz<br>( 120 V ~ su richiesta - on request )                                           | 1/2"                                                                                      |





Schema di connessione - Connection diagram  
Diagrama de conexión - Schéma de raccordement





|  | A.B.MIX1                     | ABGOM                                                                          | A.B.STAFLAT                                                               |
|--|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  | kit miscelatore termostatico | kit portagomma:<br>N° 2 : 1/2" x Ø 13 + N° 2 : 1/2" x Ø 15                     | staffa + controstaffa,<br>complete di viti, per fissaggio orizzontale     |
|  | thermostatic water mixer kit | hose connection kit<br>N° 2 : 1/2" x Ø 13 + N° 2 : 1/2" x Ø 15                 | bracket+fixing clamp<br>with screws for horizontal installation           |
|  | kit mezclador termostático   | kit de conexión portagoma :<br>N° 2 : 1/2" x Ø 13 + N° 2 : 1/2" x Ø 15         | brida y base de fijación<br>con tuercas para instalación horizontal       |
|  | kit mélangeur thermostatique | kit raccordement tuyaux flexibles :<br>N° 2 : 1/2" x Ø 13 + N° 2 : 1/2" x Ø 15 | collier et bride de fixation<br>avec écrous pour installation horizontale |

